

**FORMULARI I VETË-DEKLARIMIT ME TË DHËNAT E RAPORTUESHME, SIPAS LIGJIT 4/2020
PËR INDIVIDË**

Forma e vetë deklarimit (SC)

Rezidenca tatimore e individëve privatë dhe personave fizikë (i zbatueshëm për CRS dhe FATCA)

Çdo mbajtës i kontratës duhet të plotësojë dhe nënshkruajë formular të veçantë.

SEKSIONI I PARË – Identifikimi i klientëve individë/personave fizikë (mbajtës të llogarisë)

Titulli, Emri(at), Mbiemri(at):
Data e lindjes: ____/____/____ Qyteti i lindjes: _____ Shteti i lindjes: _____
Adresa e rezidencës aktuale (këtu nuk përfshihet kutia postare ose ndonjë adresë kujdesi) ose vendbanimi i zakonshëm. Përfshini të gjitha detajet në lidhje me adresën (pa shkurtime).

Ju lutem klikoni kutinë e duhur (nëse është e aplikueshme për ju):

<input type="checkbox"/>	Nuk jam një shtetas /rezident i SHBA-së.
<input type="checkbox"/>	Jam një shtetas /rezident i SHBA-së. TIN im në SHBA është: _____ . Dorëzoni te plotësuar gjithashtu edhe formularin W9 dhe deklaraten e pëlqimit për FATCA ? ¹
<input type="checkbox"/>	Deklaroj se nuk kam një vendbanim të përhershëm dhe as vendbanim të zakonshëm në Shqipëri sipas interpretimit të nenit 12 të Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë.
<input type="checkbox"/>	Deklaroj se kam një vendbanim sekondar në Shqipëri sipas interpretimit të Kodit Civil neni 12, ligjit nr 9920 për procedurat tatimore, neni 8 dhe ligjit 108/2013 “Për të Huajt”. Në rastin kur nuk jeni rezident duhet të paraqisni edhe Kopjen e Lejes së qëndrimit në Shqipëri.
<input type="checkbox"/>	Asnjë nga me lart.

Në cilat vende keni rezidence tatimore?²

Një individ është rezident për qëllime tatimore në një juridiksion territorial nese, sipas ligjeve të këtij juridiksioni territorial (përfshirë konventat tatimore), ai paguan ose duhet të paguajë tatimin në institucionin përkatës tatimor, për shkak të vendbanesës apo të ndonjë kriteri tjetër të një natyre të ngjashme dhe jo vetëm nga burimet në atë juridiksion

¹ Në rast identifikimi si rezident i SHBA, subjekti WVP Fund Management Tirana sh.a rezervon të drejtën të kërkojë edhe formularin e IRS W-8 Ben. ²Ligjet e brendshme të juridiksioneve të ndryshme përcaktojnë kushtet në të cilat një individ duhet të trajtohet si “rezident” tatimor. Një individ do të jetë rezident për qëllime tatimore në një juridiksion nese, sipas ligjeve të këtij juridiksioni (përfshirë konventat tatimore), ai paguan ose duhet të paguajë tatimin në të për shkak të banesës, vendbanimit ose ndonjë kriteri tjetër të një natyre të ngjashme dhe jo vetem nga burimet në atë juridiksion. Për më tepër informacion, referojuni faqes së OECD-se; <https://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-residency>

Shteti:	Numri i identifikimit tatimor(TIN):	Nese TIN nuk mund të sigurohet,paraqisni një arsyetim:
Shteti:	Numri i identifikimit tatimor(TIN):	Nese TIN nuk mund të sigurohet,paraqisni një arsyetim:
Shteti:	Numri i identifikimit tatimor(TIN):	Nese TIN është i pavlefshëm, paraqisni një arsyetim:

Per sa me lart jepni një shpjegim të arsyeshëm dhe bashkëlidhni dokumentacionin justifikues përkatës, nese rezidenca (t) juaj tatimore ndryshojnë nga vendbanimi juaj aktual

SEKSIONI I DYTË – Vetedeklarimi dhe Nënshkrimi

Unë vërtetoj se jam Mbajtësi i Llogarisë (ose jam i autorizuar të nënshkruaj për Mbajtësin e Llogarisë) për të gjithë llogarinë (të) me të cilat lidhet kjo formë.

Unë pranoj që sipas dispozitave të ligjit nr. 4/2020 "Për shkëmbimin automatik të informacionit", ligjin nr.9887 "Për Mbrojtjen e të Dhënave Personale" dhe Rregulloren (BE) 2016/679 "Për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, informacionet e përfshira në këtë formë-deklarimi dhe informacioni në lidhje me llogarinë (të) e njësisë ekonomike mund t'i raportohet autoriteteve tatimore të vendit në të cilin kjo/këto llogari (të) mbahen dhe shkëmbehen me autoritetet tatimore të një vendi tjetër ose të vendeve në të cilat njësi ekonomike (ose në disa rastet personi / at kontrollues) mund të jetë rezident tatimor kur ato vende kanë hyrë në marrëveshje për të shkëmbyer informacione mbi llogaritë financiare. Në lidhje me penalitetet për dëshmi të rreme, unë deklaroj se kam lexuar dhe kuptuar informacionin në këtë formë-deklarimi dhe në vullnet të plotë dhe në dënimin, time janë të vërteta, të sakta dhe të plota. Konfirmoj që do të informoj WVP Fund Management Tirana sh.a në Shqipëri nëse ndonjë e dhene e deklaruar në këtë formë-deklarimi, ndryshon. Angazhohem se do të paraqes një formë-deklarimi të re me të dhënat e përditësuara brenda 30 ditëve.

Unë e kuptoj dhe jam dakord që ky vetë-deklarim është i vlefshëm për WVP Fund Management Tirana sh.a. si dhe për çdo dege të WVP Fund Management Tirana sh.a në Shqipëri. Unë pranoj që të gjitha deklaratimet e bëra në këtë formular janë në dënimin dhe besimin tim të sakta dhe të plota. Unë marr përsipër të informoj WVP Fund Management Tirana sh.a. brenda [30] ditëve për çdo ndryshim të rrethanave që prek statusin e rezidencës tatimore të individit të identifikuar në këtë formë vetë-deklarimi, ose i bën informacionet e përfshira në këtë akt të pasakta ose të paplota, si edhe angazhohem të sjell një formë vetë-deklarimi të përditësuar brenda 90 ditëve nga ndryshimi i të dhënave të vetë-deklaruar.

Shënim: Nëse nuk jeni Mbajtës i Llogarisë, tregoni statusin ligjor me të cilën po firmosni këtë formularin. Nëse nënshkruani si "Person i Autorizuar me prokurë", bashkëngjitni edhe një kopje të prokures apo dokumentit ligjor të përfaqësimit, si evidence.

Në cilësinë e : _____

Emri, Mbiemri I klientit: _____

Vendi, Data, firma: _____

³ Ju jeni Amerikan nëse jeni një qytetar amerikan ose një i huaj rezident i Sh.B.A. Ju jeni shtetas i SH.B.A.-së nëse keni lindur në Shtetet e Bashkuara, Commonwealth-in e Porto Rikos, Guam, ose U.S Virgin Islands ose në Commonwealth-in e Ishujve Mariana Veriore-Northern Mariana Islands (pas 3 nëntorit 1986) ose nëse jeni një qytetar i natyralizuar amerikan. Nëse të paktën njëri prej prindërve tuaj është një shtetas i SH.B.A.-së, kërkesat e tjera duhet të përmbushen, sikur të jeni shtetas amerikan <https://www.irs.gov/> for these specific requirements.

Ju jeni një i huaj rezident i SH.B.A.-së nëse keni ose keni patur një Green Card të SH.B.A.-së ose përmbushni testin e pranisë thelbësore (Substantial presence test).

Ju lutemi këshillohuni me këshilltarin tuaj të taksave për të përcaktuar se cili lloj i Kartës së Gjëlber të Sh.B.A.-së mund t'ju kualifikojë si një person amerikan. Ju lutemi vizitoni www.irs.gov për më shumë informacion në lidhje me Kartën e gjëlber amerikane dhe testin e pranisë thelbësore. (substantial presence test).

Nëse keni lindur në Shtetet e Bashkuara, por nuk jeni shtetas i SH.B.A.-së, ju lutemi paraqisni dokumenta shtesë vërtetuese, përveç kopjes së një pasaporte të vlefshme jo të SHBA-së ose një letërnjoftimi jo të SHBA (jo patentë), ju lutemi paraqisni një kopje të Certi- katës së Humbjes së Kombësisë (forma DS-4083) së Shteteve të Bashkuara të Amerikës, ose një dokument tjetër zyrtar që mohon shtetësinë e SHBA ose një shpjegim të arsyetuar pse nuk e keni marrë nënshetësinë e SHBA në lindje. Për informacion të mëtejshëm, ju lutemi referojuni faqes së mëposhtme: <https://www.irs.gov/>

SHPJEGIME – SHKURTIME TË PERDORURA APO SHPJEGIMI I KONCEPTEVE

Nëse keni pyetje në lidhje me përkufizimet e përmendura me poshtë ose kërkoni detaje të mëtejshme se si ta plotësoni këtë formë vete-deklarimi, ju lutemi kontaktoni këshilltarin tuaj ligjor-tatimor ose autoritetin e taksave lokale. Për çdo informacion shtesë në lidhje me Shkëmbimin automatik të informacionit, ju lutemi referojuni faqes sonë të internetit.

CRS = CRS është shkurtim për Standardin e Përbashkët të Raportimit; CRS është standardi i përbashkët global i OECD për shkëmbimin automatik të informacionit, për llogaritë financiare ndërmjet vendeve, që kanë lidhur Marrëveshjen Shumëpalëshe midis Autoriteteve Kompetente. CRS zbatohet në Shqipëri, sipas përcaktimeve të ligjit 4/2020.

FATCA = FATCA është një shkurtim për Aktin e Pajtueshmërisë së Taksave në Llogaritë e Huaja. Ky legjislacion tatimor i Shteteve të Bashkuara ka për qëllim identifikimin e Personave nga Sh.B.A që mbajnë llogari ose pasuri financiare jashtë Shteteve të Bashkuara..

Rezidenca Tatimore

Sipas ligjit shqiptar nr.9920 datë 19.05.2008, neni 8 "Për procedurat tatimore" Ju jeni rezident tatimor në Shqipëri nëse vendbanimi juaj i përhershëm ose i zakonshëm është në Shqipëri. Rezidenca juaj tatimore është e njëjtë me vendbanimin tuaj të përhershëm ose të zakonshëm. Sidoqoftë, secili vend ka rregullat e veta për përcaktimin e rezidencës tatimore. Ju mund ta kontrolloni këtë me legjislacionin lokal ose duke vizituar faqen <http://www.oecd.org/tax-/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-residency/>.

Ju lutemi këshillohuni me një këshilltar tatimor nëse nuk jeni të sigurt se si të përcaktoni rezidencën tatimore.

Përkufizimi i banesës

Një person ka një vendbanim sipas nenit 12 të Kodit Civil, aty ku ai / ajo ka një rezidencë që e zotëron dhe do ta përdorë vazhdimisht dhe jo përkohësisht. "Vendbanim" do të thotë dhoma të mobiluara që mund të përdoren në çdo kohë për nevoja personale pa modikime të rëndësishme, p.sh. banesa me qira, shtëpi pushimi, dhoma me qira, dhoma hotelesh të marra me qira në mënyrë të përhershme, dhoma në banesën e prindërve të personit, etj. Një person mund të ketë disa vendbanime.

SHËNIM: Banesat që janë të pabanuara ose të pamobiluara ose janë lënë në përdorim në mënyrë të përhershme tek të tjerë nuk përbëjnë një vendbanim në Shqipëri.

Përkufizimi i vendbanimit të zakonshëm

Një person, ka një vendbanim të zakonshëm në kuptim të ligjit nr 108/2013 "Për të Huajt" dhe ligjit nr.9920 datë 19.05.2008 "Për procedurat tatimore", ku ai / ajo është fizikisht i pranishëm dhe në atë mënyrë që tregon se prania e tij / saj në atë vend ose vendi nuk është thjesht i përkohshëm. Një person konsiderohet se ka vendbanimin e tij / saj të zakonshëm në Shqipëri nëse ai / ajo qëndron në Shqipëri për një periudhë më të gjatë se 183 ditë nga 365 ditë (kjo periudhë kohore pezullohet nga qëndrimet e përkohshme jashtë Shqipërisë).

Përkufizimi i vendbanimit dytësor në Shqipëri

Në legjislacionin shqiptar në fuqi nuk ka definicion apo përcaktim të posaçëm për vendbanim dytësor. Për të përcaktuar vendbanimin dytësor, në këtë formë vete-deklarimi i jemi referuar përcaktimeve të dhëna në nenin 12 të Kodit Civil të RSH, për vendbanimin, neni 8, të ligjit nr.9920 datë 19.05.2008 "Për Procedurat tatimore", lidhur me rezidencën tatimore, si dhe ligjit nr.108/2013 "Për të huajt" që rregullon regjimin e hyrjes, të qëndrimit, të punësimit dhe të daljes së të huajve në/nga Republika e Shqipërisë.

TIN numri i identifikimit të taksapaguesit. TIN për qelime të këtij formulari do të nënkuptojë numrin e identifikimit personal dhe tatimor (Numri i Identifikimit Tatimor).

Shënim: Këto janë përmbledhje të zgjedhura të termave të përcaktuara të dhëna për t'ju ndihmuar në plotësimin e këtij formulari. Detaje të mëtejshme mund të gjenden brenda Standardit të Përbashkët të Raportimit të OECD-së për Shkëmbim automatik të informacionit të llogarisë financiare (CRS), komentin e shoqëruar me CRS dhe udhëzimet e brendshme. Kjo mund të gjendet në shkëmbimin automatik të OECD të portalit të informacionit.

Nëse keni ndonjë pyetje, atëherë ju lutemi kontaktoni këshilltarin tuaj tatimor ose autoritetin e tatim- taksave vendase.

Disa juridiksione nuk lëshojnë TIN. Sidoqoftë, këto juridiksione shpesh përdorin një numër tjetër të lartë të integritetit me një nivel ekuivalent identifikimi (një "ekuivalent funksional"). Shembuj të këtij lloji të numrit përfshijnë, për individët, një numër të sigurimeve shoqërore / sigurim, qytetar / identitetin personal / kodin e shërbimit dhe numrin e regjistrimit të rezidentëve.